

Torstai 19. kesäkuuta 2003

2) *parlamentin valiokunnilta:*

- Mietintö: Komission tiedonanto neuvostolle ja Euroopan parlamentille yhteisön maahanmuutto-politiikkaan sovellettavasta avoimen koordinaation menetelmästä (KOM(2001) 387 – C5-0337/2002 – 2002/2181(COS)) ja komission tiedonanto neuvostolle ja Euroopan parlamentille: Siirtolaisuuskysymykset osaksi Euroopan unionin politiikkaa suhteissa unionin ulkopuolisiin maihin (KOM(2002) 703 – C5-0233/2003 – 2002/2181(COS)) – Kansalaisvapauksien ja -oikeuksien sekä oikeus- ja sisäasioiden valiokunta  
Esittelijä: Anna Terrón i Cusi  
(A5-0224/2003).

### 3. Eläinten ruokinnassa käytettävät lisäaineet \*\*\* II (keskustelu)

Suositus toiseen käsittelyyn: Neuvoston yhteinen kanta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen antamiseksi eläinten ruokinnassa käytettävistä lisäaineista [15776/2/2002 – C5-0132/2003 – 2002/0073(COD)] – Maatalouden ja maaseudun kehittämisen valiokunta.  
Esittelijä: Hedwig Keppelhoff-Wiechert  
(A5-0176/2003).

Hedwig Keppelhoff-Wiechert esitteli suosituksen toiseen käsittelyyn.

David Byrne (komission jäsen) käytti puheenvuoron.

Puheenvuorot: Heinz Kindermann PSE-ryhmän puolesta, Christel Fiebiger GUE/NGL-ryhmän puolesta, Friedrich-Wilhelm Graefe zu Baringdorf Verts/ALE-ryhmän puolesta, Liam Hyland UEN-ryhmän puolesta, Jeffrey William Titford EDD-ryhmän puolesta, sitoutumaton Dominique F. C. Souchet ja Rijk van Dam.

Keskustelu julistettiin päättyneeksi.

Äänestys: *kohta 16.*

### 4. Välimeren kalavarojen säilyttäminen (keskustelu)

Mietintö: Komission tiedonanto neuvostolle ja Euroopan parlamentille Välimeren kalavarojen säilyttämistä ja kestäväää käyttöä yhteisen kalastuspolitiikan mukaisesti koskevasta yhteisön toimintaohjelmasta [2002/2281(INI)] – Kalatalousvaliokunta.  
Esittelijä: Giorgio Lisi  
(A5-0171/2003).

Giorgio Lisi esitteli laatimansa mietinnön.

David Byrne (komission jäsen) käytti puheenvuoron.

Puheenvuorot: Rosa Miguélez Ramos PSE-ryhmän puolesta, Ilda Figueiredo GUE/NGL-ryhmän puolesta, Yves Piétrasanta Verts/ALE-ryhmän puolesta, Sebastiano (Nello) Musumeci UEN-ryhmän puolesta, Struan Stevenson, Carlos Lage ja Miquel Mayol i Raynal.

Keskustelu julistettiin päättyneeksi.

Äänestys: *kohta 11.*

(Istunto keskeytettiin klo 10.10 äänestysten alkamista odottaessa ja sitä jatkettiin klo 11.00.)

Torstai 19. kesäkuuta 2003

Puhetta johti varapuhemies

James L. C. PROVAN

Nelly Maes käytti puheenvuoron esitti pahoittelunsa sen johdosta, että Iranin hallituksen vastustajat eri maissa ovat tehneet ja yrittäneet tehdä polttoitsemurhia samaan aikaan kun virallinen Iranin valtuuskunta on vierailulla parlamentissa. Hän pyysi täsmentämään, että parlamentin kantana on tukea ihmisoikeuksien puolustajia Iranissa (puhemies merkitsi tämän muistiin).

## 5. Edellisen istunnon pöytäkirjan hyväksyminen

Edellisen istunnon pöytäkirja hyväksyttiin.

### ÄÄNESTYKSET

*Äänestysten kulkua koskevat yksityiskohdat (tarkistukset, erilliset äänestykset, kohta kohdalta -äänestykset, ...) esitetään pöytäkirjaan sisältyvässä liitteessä I.*

## 6. Lähtö- ja saapumisaikojen jakaminen yhteisön lentoasemilla \*\*\* I (työjärjestyksen 110 a artikla) (äänestys)

Mietintö: Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi lähtö- ja saapumisaikojen jakamista yhteisön lentoasemilla koskevista yhteisistä säännöistä 18 päivänä tammikuuta 1993 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 95/93 muuttamisesta (KOM(2003) 207 – C5-0186/2003 – 2001/0140(COD)) – Aluepolitiikka-, liikenne- ja matkailuvaliokunta.

Esittelijä: Luciano Caveri (A5-0222/2003).

(yksinkertainen enemmistö)

(äänestystulokset: liite I, kohta 1)

### KOMISSION EHDOTUS ja LUONNOS LAINSÄÄDÄNTÖPÄÄTÖSLAUSELMAKSI

Hyväksyttiin kertaäänestyksessä(P5\_TA(2003)0276).

#### Puheenvuorot:

- Johannes (Hans) Blokland esitti ennen äänestystä pyynnön, että äänestys siirretään seuraavalle istuntojaksolle, koska mietinnön teksti oli niin myöhään saatavilla (puhemies vastasi hänelle, että poliittiset ryhmät olivat hyväksyneet yksinkertaistetun menettelyn puheenjohtajakokouksessa).

## 7. Zoonoosien ja niiden aiheuttajien seuranta \*\*\* II (työjärjestyksen 110 a artikla) (äänestys)

Suositus toiseen käsittelyyn: Neuvoston yhteinen kanta Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin antamiseksi tiettyjen zoonoosien ja niiden aiheuttajien seurannasta, neuvoston päätöksen 90/424/ETY muuttamisesta ja neuvoston direktiivin 92/117/ETY kumoamisesta (14856/1/2002 – C5-0084/2003 – 2001/0176(COD)) – Ympäristöasioiden, kansanterveyden ja kuluttajapolitiikan valiokunta.

Esittelijä: Marit Paulsen (A5-0194/2003).

(määräenemmistö)

(äänestystulokset: liite I, kohta 2)

### NEUVOSTON YHTEINEN KANTA

Julistettiin hyväksytyksi (P5\_TA(2003)0277)